

Porównanie tłumaczeń Jana 6:34

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Powiedzieli więc do Jemu: Panie, zawsze daj nam — chleba tego.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedzieli więc do Niego Panie zawsze daj nam chleba tego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wówczas powiedzieli do Niego: Panie, dawaj nam zawsze tego chleba!* ** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Powiedzieli więc do niego: Panie, zawsze daj nam chleb ten.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedzieli więc do Niego Panie zawsze daj nam chleba tego

¹⁾ Lub: Panie, dawaj nam odtąd ten chleb (<x>500 6:34</x>L.).

²⁾ <x>500 4:15</x>